



第七十届会议

议程项目 20

2015 年 12 月 22 日大会决议

[根据第二委员会的报告(A/70/472)通过]

70/196. 中美洲的可持续旅游业和可持续发展

大会，

回顾大会关于这一事项的所有相关决议，特别是 2011 年 12 月 22 日第 66/196 号和 2013 年 12 月 20 日第 68/207 号决议，

又回顾《关于世界旅游问题的马尼拉宣言》、¹《关于环境与发展的里约宣言》²和《21 世纪议程》、³《关于旅游促进和平的安曼宣言》、⁴《约翰内斯堡可持续发展宣言》⁵和《可持续发展问题世界首脑会议执行计划》（《约翰内斯堡执行计划》）、⁶《巴巴多斯宣言》⁷和《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》、⁸《毛

¹ A/36/236，附件，附录一。

² 《联合国环境与发展会议的报告，1992 年 6 月 3 日至 14 日，里约热内卢》，第一卷，《环发会议通过的决议》（联合国出版物，出售品编号：C.93.I.8 和更正），决议 1，附件一。

³ 同上，附件二。

⁴ A/55/640，附件。

⁵ 《可持续发展问题世界首脑会议的报告，2002 年 8 月 26 日至 9 月 4 日，南非约翰内斯堡》（联合国出版物，出售品编号：C.03.II.A.1 和更正），第一章，决议 1，附件。

⁶ 同上，决议 2，附件。

⁷ 《小岛屿发展中国家可持续发展全球会议的报告，1994 年 4 月 25 日至 5 月 6 日，巴巴多斯布里奇敦》（联合国出版物，出售品编号：C.94.I.18 和更正），第一章，决议 1，附件一。

⁸ 同上，附件二。



里求斯宣言》⁹ 和《关于进一步执行小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领的毛里求斯战略》、¹⁰《伊斯坦布尔宣言》、¹¹《2011-2020 十年期支援最不发达国家行动纲领》¹² 以及联合国可持续发展大会题为“我们希望的未来”的成果文件，¹³

重申其题为“变革我们的世界：2030 年可持续发展议程”的 2015 年 9 月 25 日第 70/1 号决议，其中大会通过了一套全面、意义深远和以人为中心的具有普遍性和变革性的目标和具体目标，承诺做出不懈努力，使这一议程在 2030 年前得到全面执行，认识到消除一切形式和表现的贫困，包括消除极端贫困，是世界的最大挑战，对实现可持续发展必不可少，并决心采用统筹兼顾的方式，从经济、社会和环境这三个方面实现可持续发展，还将在巩固实施千年发展目标成果的基础上，争取完成它们尚未完成的事业，

又重申其题为“第三次发展筹资问题国际会议亚的斯亚贝巴行动议程”的 2015 年 7 月 27 日第 69/313 号决议，该议程是《2030 年可持续发展议程》的组成部分及对它的支持和补充，有助于将其关于执行手段的具体目标与具体政策和行动结合起来，并再次作出强有力的政治承诺，在各级本着全球伙伴关系和团结精神应对挑战，为实现可持续发展筹措资金和创造有利的环境，

欢迎 2015 年 9 月 12 日至 17 日在哥伦比亚麦德林举行的世界旅游组织大会第二十一届会议通过的关于 2017 可持续旅游业促进发展国际年的决议，

确认可持续旅游业作为消除贫穷、保护环境、改善生活质量和增强妇女各方面权能的积极手段所发挥的重要作用及其对实现可持续发展特别是发展中国家可持续发展的三个层面作出的贡献，

强调指出需要促进负责任的旅游业及其对地方社区的有益社会经济影响，通过旅游业增强妇女经济权能，推动公平旅游业，保护儿童在旅游业中免受一切形式的剥削，防止贩运人口和文物，尊重非物质文化遗产，保护作为消费者的游客并向游客提供不带偏见的信息，

强调从所有方面而言中美洲可持续旅游业是一个贯穿各领域的问题，与其他部门密切相关，可创造贸易机会，是区域一体化的重要支柱，也是推动社会和经

⁹ 《审查小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领执行情况国际会议的报告，2005 年 1 月 10 日至 14 日，毛里求斯路易港》(联合国出版物，出售品编号：C.05.II.A.4 和更正)，第一章，决议 1，附件一。

¹⁰ 同上，附件二。

¹¹ 《第四次联合国最不发达国家问题会议的报告，2011 年 5 月 9 日至 13 日，土耳其伊斯坦布尔》(A/CONF.219/7)，第一章。

¹² 同上，第二章。

¹³ 第 66/288 号决议，附件。

济发展、创造收入、吸引投资和赚取硬通货的引擎，从而有助于实现可持续发展目标，

在这方面，**注意到**伯利兹、哥斯达黎加、多米尼加共和国、萨尔瓦多、危地马拉、洪都拉斯、尼加拉瓜和巴拿马参加的中美洲一体化体系在促进本区域可持续旅游业方面所发挥的作用，

强调指出通过以生态旅游、社区旅游以及旅游供应链中的微型和小型企业为重点发展旅游来消除贫穷，是中美洲国家战略规划一个重要目标，

注意到 2013 年 4 月 11 日至 13 日在洪都拉斯拉塞瓦举办的中美洲旅游业、可持续性和气候变化论坛的成果、2015 年 7 月 14 日在圣萨尔瓦多举行的中美洲旅游业理事会第九十六届会议通过的成果文件和 2014 年 8 月 27 日在危地马拉城举行的关于发展旅游业及协调努力促进中美洲和多米尼加共和国旅游业的论坛第十五届会议通过的宣言，

1. **表示注意到**秘书长的报告；¹⁴

2. **注意到**中美洲各国政府与中美洲环境和发展委员会协调，为执行旨在推出和推广全区域可持续旅游业的各项现行方案和新方案持续作出努力；

3. **欢迎**中美洲旅游一体化秘书处采纳世界旅游组织全球可持续旅游委员会通过其《全球可持续旅游准则》构思提出的可持续旅游原则，以此作为旅游业的发展框架，并在一体化秘书处制定的 2014-2018 年可持续发展战略计划中予以体现，反映了该区域成为综合、可持续和多地点优质旅游目的地的自身愿景，强调中美洲旅游和气候变化行动计划是区域气候变化战略的一个组成部分，

4. **注意到**与有关伙伴开展的国际合作在执行促进该区域可持续旅游业的各个项目，包括加强生态旅游、乡村旅游和殖民城市旅游方面所发挥的重要作用；

5. **又注意到**为促进区域旅游一体化设计和实施的玛雅世界区域品牌等现有联合举措；

6. **欢迎**中美洲各国在共同制订区域旅游战略方面取得进展，该战略的基础是养护区域内的生物多样性以及自然和文化景点，以行业中占主导地位的中小型企业为重点，通过就业和发展创业旅游减少贫穷、应对气候变化，并以旅游业为工具提高区域内居民的生活质量；

7. **又欢迎**为建立全球可持续旅游观察站美洲网络采取行动，该网络可在利用可持续旅游数据改进政策和协助能力建设、增强旅游目的地的可持续性方面，为该区域和美洲其他地方树立榜样；

¹⁴ A/70/215 和 Add.1。

8. **确认**需要支持可持续旅游活动和相关能力建设努力，以提高环境意识，养护和保护环境，尊重野生生物、植物区系、生物多样性、生态系统和文化多样性，并通过支持地方经济以及人与自然整体环境，改善地方社区的福祉与生计；

9. **又确认** 2012 年联合国可持续发展大会通过的可持续消费和生产模式十年方案框架中的可持续旅游方案及其生态旅游内容，以及该框架可持续旅游方案的推出，为促进可持续旅游活动提供了机会，鼓励通过能力建设方案和支持可持续旅游业的举措进一步开展执行工作；

10. **强调指出**需要推动进一步发展可持续旅游业，特别是通过可持续旅游产品和服务的消费发展可持续旅游业，并加大生态旅游业的开发力度，特别是保持土著和地方社区的文化和环境完整性，加强对生态敏感地区和自然遗产的保护；

11. **欢迎**世界旅游组织、联合国环境规划署、联合国贸易和发展会议、联合国教育、科学及文化组织和生物多样性公约缔约方大会为促进世界各地的可持续旅游作出努力；

12. **邀请**会员国和其他利益攸关方及世界旅游组织继续支持中美洲国家结合应急准备以及减轻和应对自然灾害的工作，为促进该区域负责任和可持续的旅游业以及为能力建设开展的活动，以便通过增强妇女和青年权能以及使旅游惠及社会各阶层，包括最脆弱和最边缘化人口群体，创造就业和推广地方文化和产品，同时尽量减少负面影响，并实现可持续发展目标；

13. **鼓励**中美洲国家通过中美洲旅游理事会和中美洲旅游一体化秘书处，继续支持可持续旅游，制订政策促进顺应需要的包容性旅游，加强区域特征，保护自然及文化遗产，特别是其生态系统和生物多样性，并注意到全球可持续旅游伙伴关系等现有倡议及其他国际倡议能够为此目的向各国政府提供重点突出的直接支持；

14. **又鼓励**中美洲国家分享其可持续旅游经验，以推动减缓贫穷，造福于所有国家；

15. **请**秘书长向大会第七十二届会议提出关于本决议执行进展情况的报告，并决定在大会第七十二届会议临时议程中列入题为“可持续发展”的项目，除非在关于振兴第二委员会的讨论中另有协定。

2015 年 12 月 22 日
第 81 次全体会议